

Numark

MIXDECK EXPRESS

▶ РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОМУ СТАРТУ
РУССКИЙ

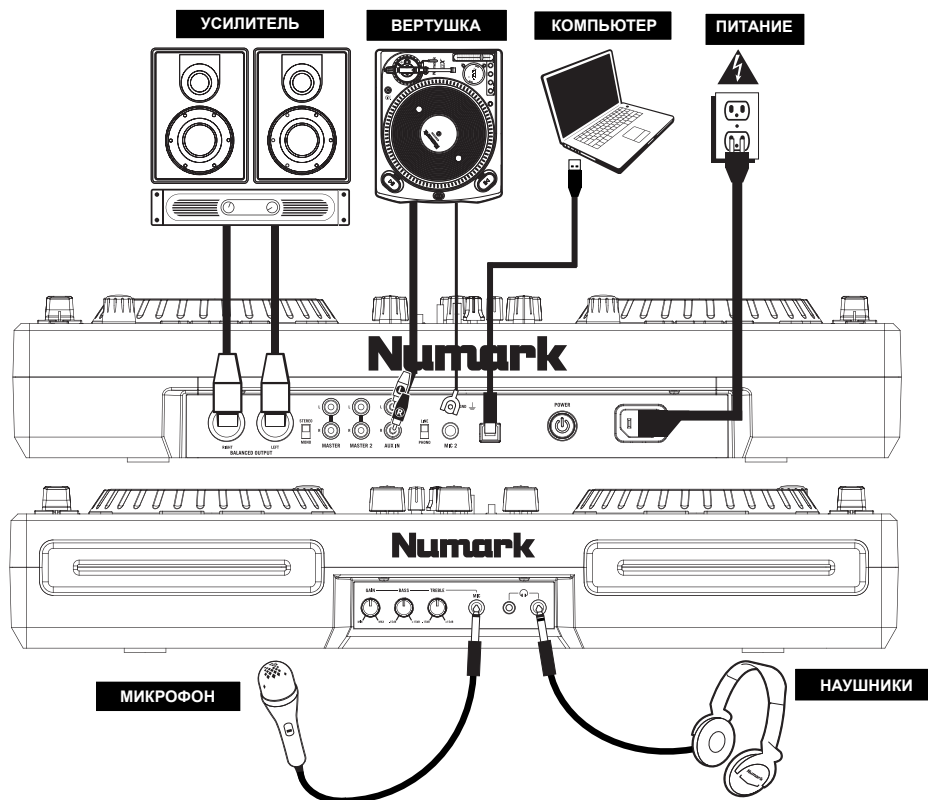
КОМПЛЕКТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- MIXDECK EXPRESS
- Кабель питания
- USB-кабель
- Компакт-диск с программным обеспечением
- Руководство по быстрому старту
- Информационный буклет по безопасности и гарантийным обязательствам

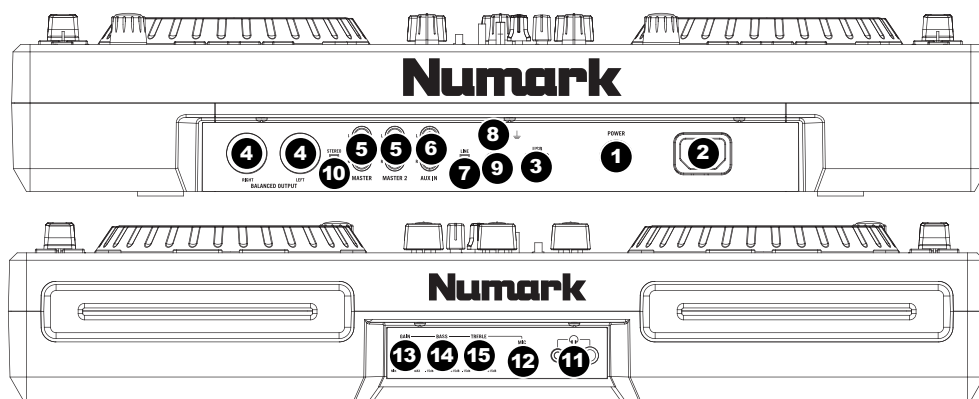
УСТАНОВКА

1. Убедитесь, что все предметы, перечисленные в разделе «КОМПЛЕКТАЦИЯ УСТРОЙСТВА», находятся в коробке вместе с устройством.
2. ПРОЧТИТЕ ИНФОРМАЦИОННЫЙ БУКЛЕТ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ГАРАНТИЙНЫМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ ДО НАЧАЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА.
3. Изучите находящуюся в данном руководстве пользователя схему с пояснением правильного подключения устройства.
4. Установите микшерный пульт в соответствующую позицию для начала работы.
5. Убедитесь, что все устройства выключены, а все фейдеры и ручки управления усилением установлены в «нулевое» положение (скручены).
6. Подключите все стерео источники входа, как это показано на схеме.
7. Подключите стерео выходы к усилителям (усилителю) мощности, декам и / или другим источникам звука.
8. Подключите все устройства к источнику питания.
9. Включите всё в следующем порядке:
 - Источники аудио входа (то есть вертушки, проигрыватели компакт-дисков, и так далее).
 - Микшерный пульт.
 - И, в последнюю очередь, любые усилители или устройства выхода.
10. При выключении производите данные действия в обратном порядке:
 - Сперва выключите все усилители.
 - Затем микшерный пульт.
 - И, наконец, любые устройства входа.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



ФУНКЦИИ ЗАДНЕЙ И ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



1. **КНОПКА POWER** – Нажмите данную кнопку, чтобы включить или выключить устройство.
2. **POWER IN** - Воспользуйтесь идущим в комплекте адаптером питания для подключения микшерного пульта к розетке. С отключенным переключателем POWER, подсоедините адаптер питания сперва к микшерному пульта, а затем и к розетке.
3. **USB SLAVE** – Посредством данного USB разъёма вы можете подсоединить MIXDECK EXPRESS к вашему компьютеру и ваш MIXDECK EXPRESS может использоваться в качестве устройства, управляющего программным обеспечением, по протоколу USB MIDI. Вы также можете воспользоваться MIXDECK EXPRESS в качестве звуковой карты для вашего компьютера. (Не забудьте выбрать MIXDECK EXPRESS в качестве устройства воспроизведения в аудио настройках вашего компьютера. Вы можете воспользоваться MIXDECK EXPRESS в качестве звуковой карты с включенной или выключенной функцией контроллера программного обеспечения).
Примечание: элементы управления микшерным пультом не обладают никакими функциями MIDI.
4. **MASTER OUTPUT (BALANCED)** – Подключитесь посредством данного XLR разъёма с низким уровнем сопротивления к акустической системе или включенным мониторам. Уровень данного выхода управляется с помощью MASTER VOLUME на верхней панели.
5. **MASTER OUTPUT (RCA)** - Воспользуйтесь стандартными RCA-кабелями для подключения акустической системы или системы усиления к данному выходу. Уровень данного выхода управляется с помощью MASTER VOLUME на верхней панели устройства.
6. **AUX INPUTS (RCA)** – К данным входам подключите источники аудио. Данные входы могут принимать и линейные сигналы, и сигналы с уровнем PHONO.
7. **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ LINE / PHONO** – Установите данный переключатель в нужное положение в зависимости от типа устройства, подключенного к разъёмам AUX INPUTS. Если вы используете вертушки с уровнем PHONO, то установите переключатель на «PHONO», чтобы предоставить дополнительное усиление, требующееся для сигналов с уровнем PHONO. Если вы используете устройство с линейным уровнем (как, например, проигрыватель компакт-дисков или семплер), то установите данный переключатель на «LINE».
8. **ТЕРМИНАЛ ЗАЗЕМЛЕНИЯ** – При использовании вертушек с уровнем PHONO с проводом заземления, подключите данный провод к этим терминалам. Если вы слышите «жужжание» или какой-либо посторонний шум, то это может означать то, что ваши вертушки не заземлены.
Примечание: некоторые вертушки обладают проводом заземления, встроенным в RCA соединение, и, таким образом, к терминалу заземления не нужно будет ничего подключать.
9. **MIC 2 INPUT** – К данному входу подсоедините 1/4" микрофон.
10. **STEREO / MONO** – Регулировка микса Program для работы в стерео или моно.
11. **НАУШНИКИ** – К данному выходу подсоедините ваши 1/4" или 1/8" наушники для прослушивания и микширования. Элементы управления выходом на наушники расположены на верхней панели.
12. **MIC INPUT** – К данному входу подсоедините 1/4" микрофон.
13. **MIC GAIN** – Используется для регулировки уровня аудио сигнала микрофона.
14. **MIC BASS** - Используется для регулировки низких (басовых) частот канала микрофона.
15. **MIC TREBLE** - Используется для регулировки высоких частот канала микрофона.

Совет: Если у вас возникает эффект обратной связи при использовании микрофона на высоких уровнях, то попробуйте уменьшить уровень высоких частот.

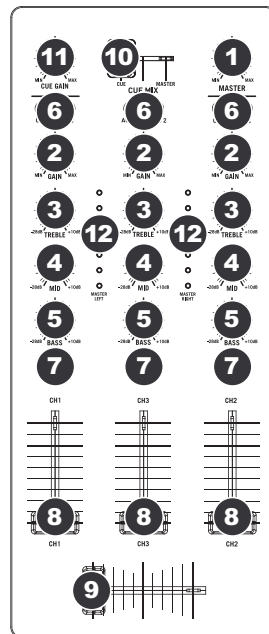
ФУНКЦИИ МИКШЕРНОГО ПУЛЬТА

Примечание: Элементы управления микшерным пультом не обладают никакими функциями MIDI.

- MASTER VOLUME** – Данный элемент управления регулирует выходную громкость микса Program.
- CHANNEL GAIN** – Регулировка уровня пре-фейдера канала и уровня усиления пре-эквалайзера.
- CHANNEL TREBLE** – Регулирует высокие частоты соответственного канала.
- CHANNEL MID** – Регулирует средние частоты соответственного канала.
- CHANNEL BASS** – Регулирует низкие (басовые) частоты соответственного канала.
- СЕЛЕКТОР INPUT** – Выбирает источник ввода для отправления на соответственный канал. Разъёмы входов расположены на задней панели (плюс порт USB на верхней панели).
- CUE** – Нажмите эту кнопку, чтобы отправить сигнал пре-фейдера данного канала на канал Cue для мониторинга. При активации данная кнопка загорится.
- CHANNEL FADER** – Регулирует уровень звука соответственного канала.
- CROSSFADER** – Смешивает аудио из канала 1 и 2. При установке полностью влево – будет воспроизводиться канал 1, а при установке вправо – только 2.

Примечание: Кроссфейдер – это деталь, которую может заменить пользователь, если она износится. Просто снимите лицевую панель, а затем снимите держащие винты. Замените фейдер на аналогичный, приобретя его у официального распространителя компании Numark в вашем регионе.

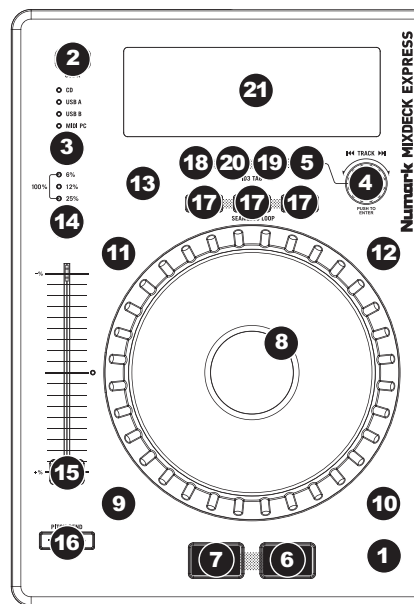
- СЛАЙДЕР CUE** – Используется для прослушивания аудио канала 1 и 2. При установке в левое положение будет воспроизводиться канал 1. А при установке в правое – канал 2.
- CUE GAIN** – Регулирует уровень звука в наушниках.
- СВЕТОДИОДНЫЕ ИЗМЕРИТЕЛИ** – Отображается уровень аудио микса Program.



ФУНКЦИИ ДЕКИ

- EJECT** – Нажмите данную кнопку, чтобы извлечь компакт-диск. Если в данный момент компакт-диск воспроизводится, то нажатие на данную кнопку не вызовет никакого эффекта.
 - USB** – К данному разъёму вы можете подключить USB флеш-накопитель, чтобы воспроизвести ваши музыкальные файлы на устройстве MIXDECK EXPRESS. MIXDECK EXPRESS поддерживает только файлы в формате MP3, поэтому убедитесь, что ваши файлы находятся в данном формате, если вы хотите использовать их с MIXDECK EXPRESS.
- Примечание:** MIXDECK EXPRESS поддерживает файловые системы HFS+, FAT и NTFS. HFS+ GUID Partition Table в данный момент не поддерживается.

- SOURCE** – Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать источник ваших треков – вставленный компакт-диск или подключенное устройство USB («USB A» или «USB B»). Либо вы можете воспользоваться MIXDECK EXPRESS в качестве USB MIDI контроллера. Если MIXDECK EXPRESS в данный момент не воспроизводит, то кнопка не будет работать.
- РУЧКА TRACK** – Используйте для переключения треков, обзора папок и в качестве кнопки «enter».
- BACK** – При обзоре компакт-диска или устройства с папками, данная кнопка перенесёт вас на предыдущий уровень (папку).
- PLAY / PAUSE** – Воспользуйтесь для начала или продолжения воспроизведения, если дека установлена на паузу. Воспроизведение устанавливается на паузу, если дека проигрывает.
- CUE** – Воспользуйтесь для воспроизведения или установки на паузу музыки на последней установленной точке CUE. Точка CUE – это последнее место, в котором устройство было установлено на паузу, а затем нажата кнопка PLAY. При нажатии и зажатии в следующий раз, вы сможете временно запустить воспроизведение с данной точки. Вы можете с лёгкостью отредактировать точку CUE, поворачивая колёсико. При вращении колёсика будет звучать музыка. Вы установите новую точку, остановив колёсико и нажав кнопку PLAY.



8. **JOG WHEEL** – Данное колёсико используется для множества функций в зависимости от текущего выбранного режима.
- Если трек не воспроизводится, то колёсико JOG WHEEL будет медленно производить поиск в фреймах трека. Чтобы установить новую контрольную точку (CUE POINT), поверните колёсико JOG WHEEL, а затем начните воспроизведение после того, как вы нашли нужное положение. Нажмите CUE, чтобы вернуться к данной контрольной точке.
 - Если трек воспроизводится, то колёсико JOG WHEEL будет временно изменять высоту тона трека. Поворачивая колёсико JOG WHEEL по часовой стрелке, вы временно увеличите скорость, а поворачивая против часовой стрелки – замедлите. Это полезная функция для совмещения битов.
 - С активированной кнопкой SEARCH, поворачивая колёсико JOG WHEEL, вы осуществите быстрый поиск в треке.
 - С активированной кнопкой SCRATCH, поворачивая колёсико JOG WHEEL, вы создадите эффект «скретчинга» аудио трека так же, как это делает иглолка на пластинке.
9. **SCRATCH** - Включает и выключает режим Scratch. Если режим Scratch включен, то при вращении колёсика JOG WHEEL вы будете создавать эффект «скретчинга». Когда режим Scratch Mode активен, кнопка загорится. Если режим Scratch выключен, то центральная часть колёсика JOG WHEEL будет изменять высоту тона при вращении.
10. **SEARCH** – Нажатие на данную кнопку позволит вам использовать центр колёсика JOG WHEEL для быстрого поиска в текущем треке. Если вы не будете пользоваться колёсиком в течение десяти секунд, то вы автоматически выйдете из режима Search Mode.
11. **REVERSE** – Нажмите данную кнопку, чтобы реверсировать воспроизведение трека (кнопка будет гореть). Нажмите её вновь, чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения.
12. **BRAKE** – Нажмите данную кнопку, чтобы активировать торможение (кнопка будет гореть). После того, как торможение было активировано, установка трека на паузу вызовет замедление воспроизведения перед остановкой трека, эмулируя эффект остановки мотора вертушки. Отрегулируйте время торможения, зажав BRAKE (с активной функцией торможения) и вращая колёсико JOG WHEEL.
13. **TAP** – Нажмите данную кнопку в темп музыки, чтобы встроенный счётчик ударов в минуту определил правильный темп. Зажатие кнопки в течение двух секунд приведёт к тому, что счётчик ударов в минуту обнулится и произведёт подсчёт заново.
14. **PITCH** – Кнопка изменения высоты тона управляет диапазоном PITCH FADER.

Нажмите и отпустите кнопку PITCH, чтобы изменить настройки PITCH FADER (+/- 6%, 12%, 25% и 100%). Вы также можете отключить PITCH FADER, нажав кнопку PITCH ещё раз после выбора 100%.

15. **PITCH FADER** – Вы можете управлять скоростью воспроизведения музыки. При перемещении к «+» - вы увеличите скорость музыки, а при перемещении к «-» - замедлите. Регулировка высоты тона в процентах будет показана на дисплее.
16. **PITCH BEND** – Вы можете быстро отрегулировать скорость воспроизведения музыки (ускорить или замедлить), пока данная кнопка будет зажата. Данная кнопка очень полезна для быстрой регулировки скорости при совмещении битов двух песен, которые уже находятся в одном темпе, но биты бьют немного в различное время.
17. **LOOP IN / OUT / RELOOP** – Данные кнопки используются для установки начальных и конечных точек звуковых петель (LOOP IN и LOOP OUT) или для воспроизведения и запуска с начала звуковой петли (RELOOP). Для уточнения более подробной информации о данной функции, посмотрите раздел, касающийся циклов и звуковых петель, в данном руководстве пользователя.
18. **PROG (Program)** - Данная кнопка поможет вам создать программу - последовательность треков для непрерывного воспроизведения:

Чтобы создать программу:

- Нажмите PROGRAM. На жидкокристаллическом дисплее загорится сообщение «P – ##» («##» - отображает то, какой номер данный трек занимает в программе – «P – 01,» «P – 02,» и так далее).
- Воспользуйтесь ручкой TRACK, чтобы выбрать нужный трек, а затем нажмите ручку TRACK, чтобы добавить его к программе. Повторите данную процедуру, чтобы добавить остальные песни в программу.
- После того, как вы закончите, нажмите PLAY, чтобы начать воспроизведение программы или нажмите PROGRAM, чтобы выйти и вернуться к обычному режиму воспроизведения (Когда программа будет сохранена, на жидкокристаллическом дисплее отобразится сообщение «PROG»).

Чтобы начать воспроизведение программы:

- С сохранённой программой, нажмите кнопку PROGRAM. На жидкокристаллическом дисплее загорится сообщение «P-##». Общее количество треков в программе будет отображено слева жидкокристаллического дисплея (в качестве «P##»).
- Нажмите PLAY, чтобы начать воспроизведение первого трека программы. Во время воспроизведения программы на жидкокристаллическом дисплее будет гореть сообщение «PROG».

Чтобы удалить программу:

- Нажмите кнопку PROGRAM. На жидкокристаллическом дисплее отобразится сообщение «P – ##».
- Нажмите и задержите кнопку PROGRAM. «PROG» исчезнет с жидкокристаллического дисплея, и вы вернётесь к первому, доступному для воспроизведения, треку на вашем компакт-диске / устройстве.

Вы можете нажать и задержать кнопку PROG, а затем повернуть ручку TRACK для активации / деактивации функции запуска фейдера.

«FADER OFF»: Деактивируется запуск фейдера. Обе деки должны быть установлены на данный параметр, чтобы деактивировать запуск фейдера.

«FADER PAU»: Перемещение кроссфейдера по направлению к одной деке начнёт воспроизведение с данной деки, в то время как другая дека установит воспроизведение на паузу. Когда кроссфейдер будет перемещён обратно к другой деке, воспроизведение продолжится с данной точки.

«FADER CUE»: Перемещение кроссфейдера по направлению к одной деке начнёт воспроизведение на данной деке, в то время, когда противоположная дека вернётся к последней установленной точке CUE. Когда кроссфейдер перемещается обратно к другой деке, воспроизведение запустится с точки CUE. Каждая дека должна быть установлена на «FADER CUE», чтобы данная функция стала доступной на деке.

19. **TIME** – Переключает режим дисплея для отображения прошедшего времени воспроизведения, остающегося времени текущей песни или общего остающегося времени целого аудио компакт-диска.
20. **РЕЖИМ (PLAY)** – Присутствует два режима воспроизведения:

Auto-Cue: Выбранная песня воспроизводится, а затем устанавливается на паузу и запускается следующий трек.

Continuous: Воспроизведение всех песен на компакт-диске по порядку, а затем повторение сначала.

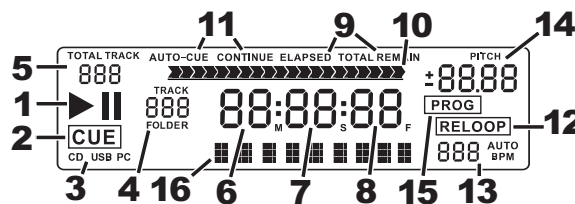
Активируйте или деактивируйте Relay Play, зажав MODE, а затем повернув TRACK KNOB. С активированной функцией, Relay Play делает так, что противоположная дека начнёт воспроизведение, где бы ни остановилась текущая воспроизводящая дека. Воспроизведение будет переключаться между двумя деками до тех пор, пока одна из дек не достигнет конца диска или пока Relay Play не будет деактивировано.

21. **ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ** – Отображает все процессы и функции устройства во время его работы.

Чтобы просмотреть тег ID3 при воспроизведении MP3 файлов, зажмите (PLAY) MODE, а затем нажмите TIME.

ОБЗОР ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКОГО ДИСПЛЕЯ

- PLAY / PAUSE** – Здесь отображается состояние воспроизведения или остановки устройства.
- CUE** – Начинает гореть постоянно, когда устройство установлено на паузу в точке CUE.
- CD / USB / PC** – Отображается то, откуда треки воспроизводятся – с вставленного компакт-диска (CD) или подключенного устройства USB (USB). Вы также можете подключить устройство MIXDECK EXPRESS к компьютеру посредством USB для использования CD-дек MIXDECK EXPRESS в качестве контроллеров для программ, которые совместимы с протоколом UB MIDI (PC).
- TRACK / FOLDER NUMBER** – Отображается номер текущего трека или папки. При обзоре или воспроизведении программы, у номера будет присутствовать «P» перед ним («P01», «P02», и так далее), отображая номер данного трека в программе.
- TOTAL TRACK** – Отображается общее количество треков, доступных на компакт-диске или устройстве USB (Когда вы находитесь в режиме Folder View, будет отображаться общее количество папок, доступных устройстве USB).
- MINUTES** – В зависимости от установленного режима, отображаются прошедшие или остающиеся минуты.
- SECONDS** – В зависимости от установленного режима, отображаются прошедшие или остающиеся секунды.
- FRAMES** – Проигрыватель компакт-дисков разбивает секунду на 75 фреймов для установки контрольной точки. В зависимости от установленного режима отображаются прошедшие или остающиеся фреймы.
- TIME MODE** – На жидкокристаллическом дисплее отображается уже прошедшее время воспроизведения трека, остающееся время воспроизведения трека или общее время воспроизведения для всего компакт-диска.
- ПОЛОСА ВРЕМЕНИ** – В зависимости от установки кнопки TIME, отображается либо прошедшее, либо остающееся время.
- РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ** – Отображаются режимы воспроизведения – Auto-Cue Mode (дека будет останавливаться в конце каждого трека) и Continuous Play Mode (весь диск целиком будет проигрываться без установки на паузу). Данная функция управляется кнопкой MODE.
- RELOOP** – Отображается, когда запрограммирован цикл.
- BPM** – Отображается темп текущего трека в BPM (количество ударов в минуту). Когда отображается сообщение «AUTO BPM», это означает, что темп был определен автоматически.
- PITCH** – Отображается изменение высоты тона, выраженное в процентах.
- PROG** – Отображается, что в данный момент воспроизводится программа.
- ТЕКСТОВЫЙ ДИСПЛЕЙ** – Отображаются имена папок или файлов при обзоре MP3 файлов.



РАБОТА СО ЗВУКОВЫМИ ПЕТЛЯМИ

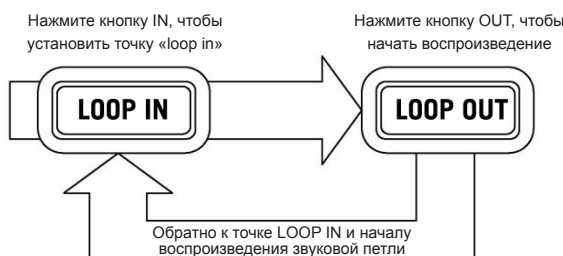
Устройство MIXDECK EXPRESS обладает функцией плавных непрерывно звучащих звуковых петель (циклов). Это означает, что если вы создадите звуковую петлю, то задержка будет отсутствовать, когда музыкальный фрагмент начнёт воспроизводиться сначала. Данная функция создания звуковых петель предоставляет вам свободу в креативности при работе с вашими миксами. Вы можете увеличить нужные музыкальные фрагменты песни настолько, насколько вам это будет нужно или создавать ремиксы на композиции на ходу!

Для функции звуковых петель используются три кнопки:

LOOP IN: Установка точки, с которой вы бы хотели, чтобы звуковая петля началась. По умолчанию, точка «loop in» автоматически устанавливается в начале песни. Чтобы установить новую точку «loop in», нажмите кнопку LOOP IN, когда в песне заиграет нужный вам момент, где вы бы хотели, чтобы звуковая петля началась. Кнопка LOOP IN загорится, отображая, что новая точка «loop in» была установлена. Кнопка RELOOP / STUTTER также загорится, отображая, что теперь вы можете её нажать в любой момент, чтобы перейти непосредственно к точке «loop in» и начать воспроизведение. Если вы захотите изменить точку «loop in», то просто нажмите кнопку LOOP IN вновь.

LOOP OUT: Служит для установки конечной точки звуковой петли. При первом нажатии кнопки LOOP OUT во время воспроизведения песни, кнопка LOOP OUT замигает, а затем песня начнёт воспроизводить цельную звуковую петлю, начиная с точки «loop in» и заканчивая точкой «loop out». Чтобы разомкнуть звуковую петлю или закончить её воспроизведение, нажмите кнопку LOOP OUT второй раз, и тогда, при воспроизведении звуковой петли, трек продолжится после точки «loop out». Кнопка LOOP OUT далее будет постоянно гореть, отображая, что звуковая петля в данный момент находится в памяти устройства на тот случай, если вы захотите её использовать повторно.

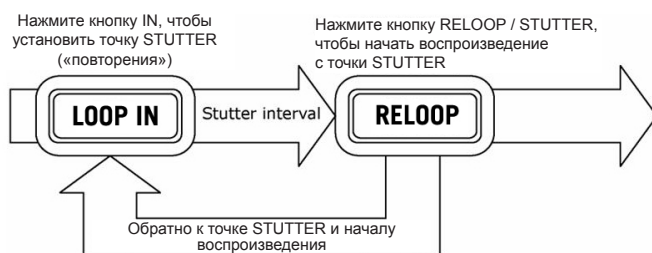
RELOOP / STUTTER: Повторяет фрагмент или создаёт эффект «заикания» (если нажимается несколько раз) с точки «loop in». Если звуковая петля была ранее установлена, то она воспроизводит и повторяет данную петлю до тех пор, пока звуковая петля не размыкается нажатием кнопки LOOP OUT.



Нажмите LOOP IN, чтобы установить начало воспроизведения звуковой петли, а затем нажмите LOOP OUT, чтобы установить конечную точку петли. После того, как вы нажмёте кнопку LOOP OUT, устройство MIXDECK EXPRESS начнёт воспроизводить звуковую петлю между двумя данными точками. Если вы нажмёте LOOP OUT ещё раз, то устройство MIXDECK EXPRESS разомкнёт петлю и перейдёт к обычному режиму воспроизведения.



Если вы нажмёте LOOP IN, но потом решите установить другую точку «loop in», то просто ещё раз нажмите кнопку LOOP IN. Затем нажмите кнопку LOOP OUT для начала воспроизведения между двумя установленными точками IN и OUT.



Точка «loop in» также может использоваться для создания эффекта повторения или «заикания» (STUTTER), то есть многократного повторения начального фрагмента воспроизведения с определённой точки в песне. Просто нажмите RELOOP, чтобы установить «точку заикания», а затем нажмите RELOOP, чтобы начать воспроизведение с установленной точки. Каждый раз, когда вы будете нажимать кнопку RELOOP, устройство MIXDECK EXPRESS будет перескакивать обратно к установленной точке и начинать воспроизведение с неё.

РЕЖИМ USB MASTER MODE

При подключении USB устройства большой ёмкости, как, например, USB жёсткого диска, флэш-диска или портативного медиа-проигрывателя к разъёму USB MASTER сверху устройства MIXDECK EXPRESS, вы можете получить доступ к музыкальным файлам, воспроизводить их или создавать эффект скретчинга на них таким же образом, как и с обычным аудио компакт-диском.

Чтобы получить доступ к вашему устройству USB:

1. Удостоверьтесь, что оно подключено к разъёму USB MASTER на верхней панели устройства MIXDECK EXPRESS.
2. Нажмите и отпустите кнопку SOURCE, чтобы выбрать то, с какого источника вы хотите установить воспроизведение – с USB A или USB B.
3. Нажмите ручку TRACK.
4. После того, как MIXDECK EXPRESS впервые проанализирует структуру разделов (максимально 9 разделов), а затем проанализирует структуру папок (максимально 999 папок) устройства USB, вы сможете производить поиск на вашем устройстве USB, воспользовавшись нижеописанными инструкциями.

Примечание: Устройство MIXDECK EXPRESS поддерживает файловые системы HFS+, FAT и NTFS. В настоящее время HFS+ GUID Partition Table не поддерживается.

USB устройство хранения информации

Чтобы получить доступ к файлам на USB устройстве хранения информации, воспользуйтесь ручкой TRACK, чтобы выбрать папку, которую вы хотите открыть, а затем нажмите на ручку, чтобы перейти к данной папке. Вы можете воспользоваться ручкой TRACK либо для перехода к другому уровню папки, либо для выбора аудио файла для воспроизведения, находящегося в текущей папке.

Подсказка: Чтобы систематизировать большую музыкальную коллекцию, вы можете попробовать создать отдельную папку для каждого артиста.

Обратите внимание:

- Из-за того, что не все устройства MP3 являются классом USB Mass-Storage, не каждый проигрыватель будет совместим с MIXDECK EXPRESS.
- Если внутри папки, в которой вы находитесь, на вашем внешнем устройстве отсутствуют файлы формата MP3, то MIXDECK EXPRESS отобразит сообщение «No MP3 files in this folder, PLS try another one».

Советы по использованию USB устройств вместе с MIXDECK EXPRESS

- При отключении USB устройства от MIXDECK EXPRESS, не забывайте использовать кнопку SOURCE для переключения в режим CD/MP3 Mode до отключения. Удостоверьтесь, что буквы «USB» не горят на дисплее во время отключения USB устройства.
- Отключение USB устройства, пока MIXDECK EXPRESS находится в режиме USB MASTER Mode, может вызвать повреждение данных на устройстве USB и сделать дальнейшее их чтение невозможным.
- Примечание: У устройства присутствует лимит в 999 песен для одной папки или плей-листа. Воспользуйтесь несколькими папками или плей-листами для разделения большого количества песен.
- Мы не рекомендуем вам использовать файлы формата MP3 размером более 300 MB, так как это может повлиять на работу устройства MIXDECK EXPRESS.
- Для жёсткого диска с большим объёмом хранимых данных, устройство MIXDECK EXPRESS сможет прочесть максимально только 9 разделов. Каждый раздел ограничен числом папок в 999, а каждая папка ограничена количеством песен в 999.

РЕЖИМ USB MIDI MODE

Вы также можете подключить устройство MIXDECK EXPRESS к компьютеру через порт USB для использования MIXDECK EXPRESS в качестве контроллера для программного обеспечения, которое совместимо с протоколом USB MIDI. Уточните у производителя вашего программного обеспечения, поддерживает ли оно контроллер USB MIDI.

Примечание: Контроллер микшерного пульта не обладает никакими функциями MIDI.

Чтобы активировать режим USB MIDI, подключите кабель USB от разъёма MIXDECK EXPRESS USB SLAVE к порту USB на вашем компьютере. Затем нажмите SOURCE, чтобы выбрать «MIDI-PC», и нажмите на ручку TRACK.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ MIXDECK EXPRESS

Устройство MIXDECK EXPRESS работает наиболее эффективно, когда установлено самое последнее программное обеспечение. Мы настоятельно рекомендуем вам проверить обновление программного обеспечения прямо сейчас и делать это в дальнейшем периодически, чтобы ничего не упустить!

Посетите www.numark.com/mixdeckexpress для скачивания последних обновлений программного обеспечения.

MIXDECK EXPRESS и SERATO DJ INTRO

Если ваше устройство MIXDECK EXPRESS было укомплектовано Serato DJ Intro (или если у вас уже есть эта версия), то ознакомьтесь с данным разделом.

НАСТРОЙКА

ПЕРСОНАЛЬНЫЙ КОМПЬЮТЕР

Прежде чем вы начнёте использовать устройство MIXDECK EXPRESS с вашим компьютером, установите программное обеспечение Serato DJ Intro:

- Вставьте установочный диск в CD-ROM вашего компьютера. (Бесплатные обновления программного обеспечения Serato DJ Intro доступны он-лайн на сайте: <http://www.serato.com>. Мы рекомендуем вам проверить данный веб-сайт на наличие последнего обновления для программы Serato DJ Intro прежде, чем вы установите её на ваш компьютер).
- Должно автоматически появиться всплывающее окошко. Щёлкните по Run Installer, чтобы начать процесс инсталляции.
- Следуйте инструкциям на экране для установки программного обеспечения.

Чтобы начать использовать MIXDECK EXPRESS:

- Подключите устройство MIXDECK EXPRESS к свободному USB порту на вашем компьютере. (Если это возможно, воспользуйтесь портом USB на задней панели вашего компьютера).
- На каждой деке нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать «MIDI-PC» и нажмите ручку TRACK.
- Откройте Serato DJ Intro, дважды щёлкнув по иконке на рабочем столе компьютера (если вы создали ярлык для быстрого доступа) или перейдя к:

Windows XP: **Start Menu ► Programs ► Serato DJ Intro**

Windows Vista & Windows 7: **Windows Menu ► All Programs ► Serato ► Serato DJ ► Serato DJ Intro**

Для уточнения более подробной информации по тому, как пользоваться программой Serato DJ Intro, смотрите руководство пользователя на компакт-диске.

MAC

Прежде чем вы начнёте использовать устройство MIXDECK EXPRESS с вашим компьютером, установите программное обеспечение Serato DJ Intro:

- Вставьте идущий в комплекте установочный диск в CD-ROM вашего компьютера.
- Должно автоматически появиться всплывающее окошко. Дважды щёлкните по файлу .dmg, чтобы начать процесс инсталляции.
- Следуйте инструкциям на экране для установки программного обеспечения.

Чтобы начать использовать MIXDECK EXPRESS:

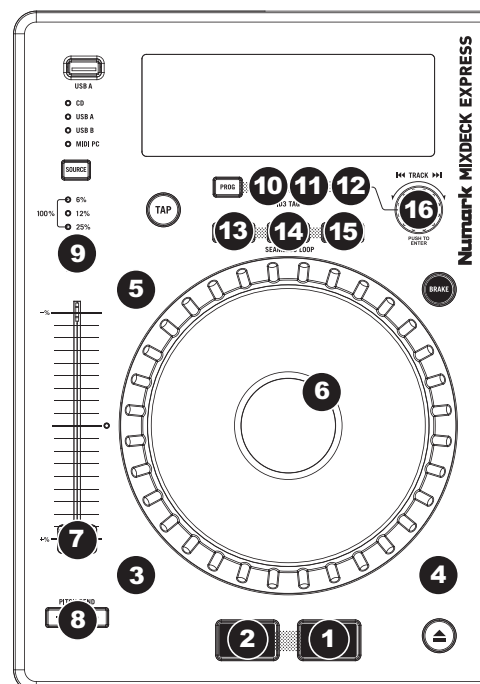
- Подключите устройство MIXDECK EXPRESS к свободному USB порту на вашем компьютере. (Если это возможно, воспользуйтесь портом USB на задней панели вашего компьютера).
- На каждой деке нажмите SOURCE, чтобы выбрать «MIDI-PC», и нажмите ручку TRACK.
- Откройте Serato DJ Intro, перейдя к **Applications ► Serato DJ Intro**.

Для уточнения более подробной информации по тому, как пользоваться программой Serato DJ Intro, смотрите руководство пользователя на компакт-диске.

ТАБЛИЦА SERATO DJ INTRO

Если ваше устройство MIXDECK EXPRESS было укомплектовано программным обеспечением Serato DJ Intro (или если у вас уже была данная версия), то просмотрите данную таблицу управления для того, чтобы ознакомиться с тем, какими функциями программного обеспечения можно управлять с помощью MIXDECK EXPRESS. (Примечание: элементы управления микшерным пультом не обладают никакими функциями MIDI).

1. Play/Pause (воспроизведение / пауза)
2. Cue
3. Режим Scratch Mode
4. Режим Search Mode
5. Reverse (реверсирование)
6. Колёсико Jog Wheel
7. Pitch Fader
8. Pitch Bend
9. Pitch Range
10. Режим Play Mode
11. Time Display (отображение времени)
12. Browser Back
13. Loop In
14. Loop Out
15. Reloop
16. Track Select (Выбор трека, нажмите для функции «Enter»)



MIXDECK EXPRESS И ТРАКТОР 2

Если у вас уже есть программа Native Instruments Traktor 2, то ознакомьтесь с данным разделом.

(1) УСТАНОВКА ДРАЙВЕРА

WINDOWS

1. Скачайте бесплатный драйвер ASIO4ALL (Audio Stream Input/Output) для персонального компьютера с сайта: www.asio4all.com.
2. Дважды щёлкните по файлу инсталлятора (.exe).
3. Следуйте инструкциям на экране для установки аудио драйвера.

MAC

Установка драйвера не требуется!

(2) НАСТРОЙКА АУДИО В ПРОГРАММЕ ТРАКТОР 2

WINDOWS

После установки драйверов ASIO4ALL, чтобы прослушать аудио, сперва вам потребуется настроить драйвера.

1. Подключите ваше устройство MIXDECK EXPRESS. (В углу вашего экрана могут появиться несколько диалоговых окошек, отображающих то, что ваше оборудование «распознаётся» в первый раз. Подождите некоторое время, пока данный процесс не завершится).
2. На каждой деке нажмите SOURCE, чтобы выбрать «MIDI-PC», и нажмите ручку TRACK.
3. Откройте Traktor 2. В появившемся окне щёлкните по кнопке «Activate», чтобы зарегистрировать программное обеспечение. Запустится сервисный центр Native Instruments Service Center. (Вам потребуется подключение к интернету, чтобы получить доступ к сервисному центру для регистрации вашего программного обеспечения).
4. В окне логина сервисного центра щёлкните по «Create new User Account» (если у вас ещё нет аккаунта), далее следуйте инструкциям на экране для завершения регистрации. (Вам потребуется серийный номер, который находится на DVD).
5. После регистрации вашего программного обеспечения и открытия его, щёлкните по иконке «сog» или перейдите к File > Audio Setup. Появится окошко Traktor 2 Preferences.
6. Под вкладкой Audio Setup для устройства (Device) выберите «ASIO4ALL v2.».
7. В вашем системном трее (иконки рядом с часами и отображением времени на вашем персональном компьютере) щёлкните по зелёной иконке со стрелкой один раз. Появится окошко «ASIO4ALL».
8. Под WDM Device List уберите отметку рядом со звуковой картой вашего компьютера (обычно названия звуковых карт будут включать в себя - «SoundMAX», «Realtek» и «Conexant»), а затем отметьте «MixDeck Express» так, чтобы он загорелся сине-зелёным. (Если вы не видите среди доступных устройств «MixDeck Express», то на некоторых компьютерах он может отображаться как «USB Audio CODEC»). Закройте окошко ASIO4ALL.
9. Вернитесь к окошку Traktor 2 Preferences и выберите вкладку Output Routing. Для «Output Monitor» выберите каналы 3 и 4. Для «Output Master» выберите каналы 1 и 2. (Убедитесь, чтобы режим Mixing Mode был установлен на «Internal»).
10. Закройте окно Preferences. Теперь вы подготовили программу к работе.

Примечание: Если у вас проблемы со слишком большой задержкой (время, которое проходит между нажатием и тем, когда вы слышите звук из компьютера), то вы можете уменьшить «ASIO Buffer Size» до 256 или 128 семплов. Если вы слышите «клипование», щелчки или сбои во время воспроизведения, то вы можете увеличить размер буфера до 512 и выше. Размер буфера ASIO можно установить, щёлкнув по зелёной иконке со стрелкой в вашем системном трее.

Примечание: Для дополнительной информации или если вам требуется помощь, вы можете обратиться к руководству пользователя программы Traktor 2, перейдя к меню «Help» непосредственно в программном обеспечении, выбрав «Open Manual», а затем открыв нужное руководство пользователя.

MAC

Чтобы прослушать аудио, вам потребуется настроить программу Traktor 2.

1. Подключите ваше устройство MIXDECK EXPRESS.
2. На каждой деке нажмите SOURCE, чтобы выбрать «MIDI-PC» и нажмите ручку TRACK.
3. Откройте Traktor 2. В появившемся окне щёлкните по кнопке **«Activate»**, чтобы зарегистрировать программное обеспечение. Запустится сервисный центр Native Instruments Service Center. (Вам потребуется подключение к интернету, чтобы получить доступ к сервисному центру для регистрации вашего программного обеспечения).
4. В окне логина сервисного центра щёлкните по **«Create new User Account»** (если у вас ещё нет аккаунта), далее следуйте инструкциям на экране для завершения регистрации. (Вам потребуется серийный номер, который находится на DVD).
5. После регистрации вашего программного обеспечения и открытия его, щёлкните по иконке «сog» или перейдите к **Traktor ► Preferences**. Появится окошко Traktor 2 Preferences.
6. Под вкладкой **Audio Setup** для устройства (**Device**) выберите **«MixDeck Express»**.
7. Выберите вкладку **Output Routing**. Для **«Output Monitor»** выберите каналы 3 и 4. Для **«Output Master»** выберите каналы 1 и 2. (Убедитесь, чтобы режим **Mixing Mode** был установлен на **«Internal»**).
8. Закройте окно Preferences. Теперь вы подготовили программу к работе.

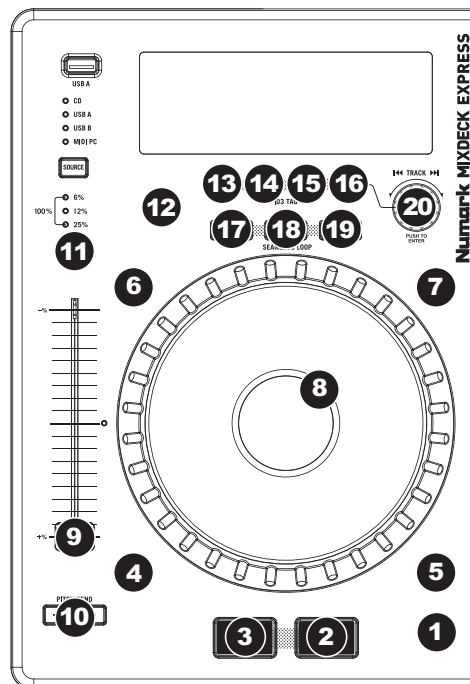
Примечание: Если у вас проблемы со слишком большой задержкой (время, которое проходит между нажатием и тем, когда вы слышите звук из компьютера), то вы можете уменьшить буфер до 256 или 128 семплов. Если вы слышите «клипование», щелчки или сбои во время воспроизведения, то вы можете увеличить размер буфера до 512 и выше. Чтобы изменить размер буфера, откройте окно Traktor 2 Preferences и щёлкните по вкладке Audio Setup. Настройте слайдер «Audio Latency», щёлкнув по нему. Время задержки (в мс) показано рядом со слайдером.

Примечание: Для дополнительной информации или если вам требуется помощь, вы можете обратиться к руководству пользователя программы Traktor 2, перейдя к меню «Help» непосредственно в программном обеспечении, выбрав «Open Manual», а затем открыв нужное руководство пользователя.

ТАБЛИЦА ТРАКТОР 2

Если у вас уже есть Native Instruments Traktor 2, то просмотрите данную таблицу управления для того, чтобы ознакомиться с тем, какими функциями программного обеспечения можно управлять с помощью MIXDECK EXPRESS. (**Примечание:** элементы управления микшерным пультом не обладают никакими функциями MIDI).

1. Unload/Clear Deck (выгрузка / очистка деки)
2. Play/Pause (воспроизведение / пауза)
3. Cue
4. Режим Scratch Mode
5. Режим Search Mode
6. Reverse (реверсирование)
7. Brake (торможение)
8. Колёсико Jog Wheel
9. Pitch Fader
10. Pitch Bend
11. Pitch Range
12. Tap (BPM)
13. Deck Select (выбор деки)
14. Режим (Loop) Mode
15. Time Display (отображение времени)
16. Browser Back
17. Loop In
18. Loop Out
19. Reloop
20. Track Select (Выбор трека, нажмите для функции «Enter»)



www.numark.com